

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	73 (1982)
<b>Heft:</b>	19

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

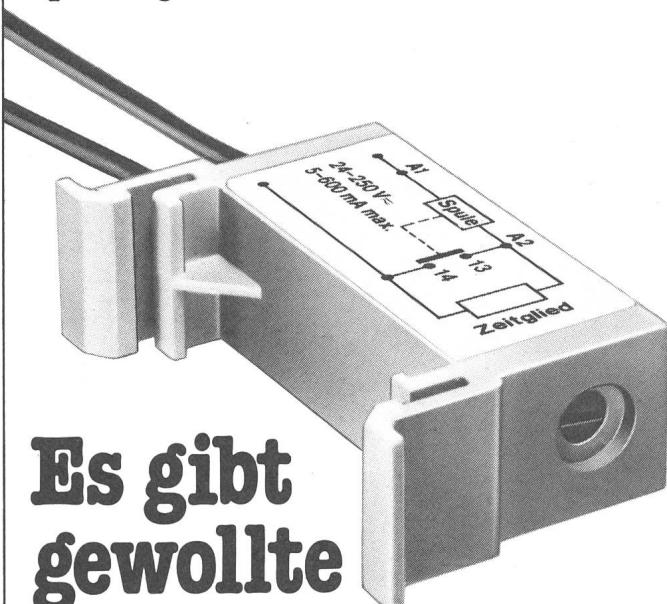
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Neu: Elektronische Einschaltverzögerung  
VZE 806 von 1 bis 60 Sekunden  
für Schütze und Relais. Jetzt mit Mehr-  
spannungsbereich.**



## Es gibt gewollte Verzögerungen...

Eine davon haben wir abgebildet: die neue elektronische Einschaltverzögerung VZE 806. Da steckt viel drin! Soviel, dass es nur noch eine Ausführung am Lager braucht. Denn ohne Umschaltung können Sie die VZE 806 für Gleich- und Wechselstrom, zwischen 24 V und 250 V einsetzen! Das bei Lasten von 5 bis 600 mA. Natürlich stossspannungsfest bis zu 6 kV. Die VZE 806 ist ausgerüstet mit Trimmerpotentiometer für das Einstellen der Verzögerungszeit von 1 bis 60 Sekunden und Schnappbefestigung für 35 mm-Tragschienen nach DIN-EN 50022.

Verlangen Sie ohne Verzögerung die Unterlagen über diese Einschaltverzögerung. Und die Preisliste. Sie werden überrascht sein.

*Beim Grossisten erhältlich*

078/460000/558000082

**ELEKTRON AG**

Riedhofstrasse 11, 8804 Au-Wädenswil  
Telefon 01 7830111

Westschweiz: Prodelec S.A., 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrotechnik und Elektronik Electrotechnique et électronique

- Informationstagung über  
Leittechnik im Kraftwerksbetrieb  
Journée d'information sur  
la technique de contrôle - commande des usines de  
production d'énergie 1063

- Von der Feinmechanik zur Elektronik: Technologie im  
Umbruch. G. Weber 1007  
Industrie horlogère et électronique - Réflexions sur les  
conséquences d'une évolution rapide. Y. Richter 1011  
Anlagenbau im Strukturwandel. H. Ungrad 1015  
Wandlungen in der Vermittlungstechnik. P. Burger 1021  
Für den Strukturwandel ist der Mikroprozessor nur eine von  
mehreren Ursachen. A. Simmen 1028  
Vom Zahnrad zum Chip. J. Kneubühler 1032  
Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeit. E. Schwerdtel 1037  
L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner 1041  
Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid 1044  
L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation  
académique. C. W. Burckhardt 1048

- Literatur - Bibliographie 1051  
Im Blickpunkt - Points de mire 1053  
Technische Neuerungen - Nouveautés techniques 1056

- Vereinsnachrichten  
Communications des organes de l'Association  
Persönliches und Firmen - Personnes et firmes 1058  
Ausschreibung von Normen des SEV  
Mise à l'enquête de Normes de l'ASE 1058  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
(CENELEC)  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
(CENELEC) 1059  
Harmonisiertes Gütebestätigungsysteem für Bauelemente der  
Elektronik (CECC)  
Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants  
électroniques (CECC) 1060  
Mitteilung der Technischen Prüfanstalten des SEV  
Communication des Institutions de contrôle de l'ASE 1061  
Veranstaltungen - Manifestations 1062

- Veranstaltungskalender — Calendrier des manifestations 1065

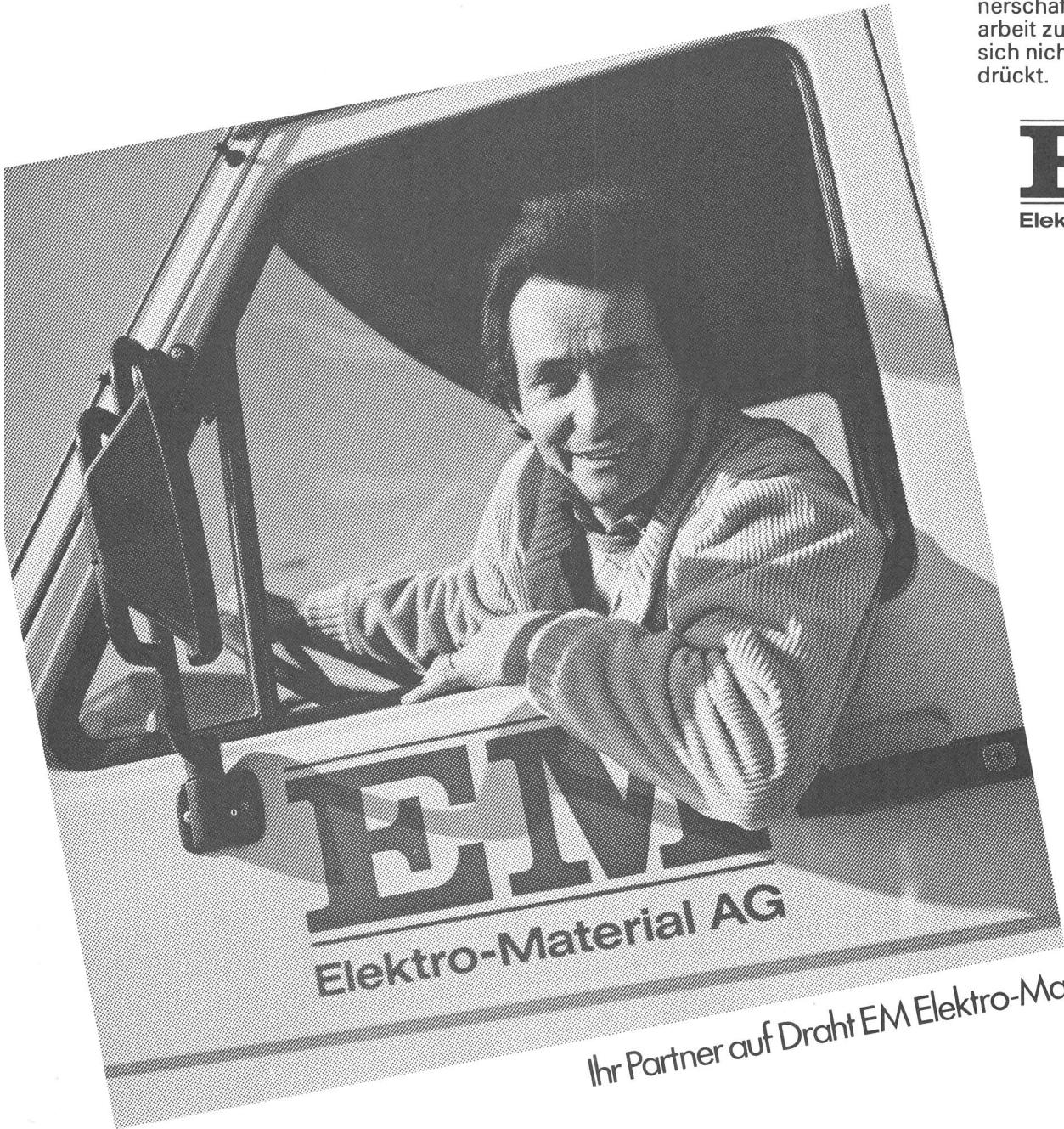
# Bei uns ist immer jemand für Sie auf Achse. Damit Sie besser fahren.

Dass wir überall und jederzeit zur Stelle sind, hat uns innert 60 Jahren eine führende Stellung im Elektro-Grosshandel gesichert. Mittlerweile zu einem Unternehmen mit 350 Mitarbeitern und 6 kundennahen Verkaufsbüros herangewachsen, sind wir dennoch ein dynamischer Mittelbetrieb geblieben.

Einerseits gross genug, alles Elektro-Material, dass Sie benötigen, zur richtigen Zeit, in der gewünschten Menge und Qualität zur Verfügung stellen zu können.

Andererseits klein genug, dass Sie unseren Mann, der sich für Sie einsetzt, persönlich kennen. Das macht unsere partnerschaftliche Zusammenarbeit zu einem Gewinn, der sich nicht allein in Zahlen ausdrückt.

**EM**  
Elektro-Material AG



**EM**  
Elektro-Material AG

Ihr Partner auf Draht EM Elektro-Material AG